



28 آب/ أغسطس 2023

الرقم المرجعي: 17885/2023/MS/ETR

عدد المرفقات: 1 (بالإنكليزية فقط)

الموضوع: دعوة إلى برنامج التدريب التنفيذي بشأن قيادة وإدارة المرافق الوطنية للأرصاد الجوية والهيدرولوجيا (NMHSs)، في الفترة من 23 إلى 27 تشرين الأول/ أكتوبر 2023، في ساندتون، جوهانسبرغ، جنوب أفريقيا

الإجراء المطلوب: تقديم الطلبات في موعد أقصاه 15 أيلول/ سبتمبر 2023

تحية طيبة وبعد،

يسرني أن أدعوكم إلى برنامج التدريب التنفيذي بشأن قيادة وإدارة المرافق الوطنية للأرصاد الجوية والهيدرولوجيا (NMHSs)، الذي سيعقد بالتعاون مع دائرة الأرصاد الجوية في جنوب أفريقيا (SAWS)، في الفترة من 23 إلى 27 تشرين الأول/ أكتوبر 2023، في ساندتون، جوهانسبرغ، جنوب أفريقيا.

ويستهدف البرنامج موظفي الإدارة العليا (الممثلون الدائمون، والمديرون العامون، والمديرون أو من يعادلهم) ويهدف البرنامج إلى تطوير المهارات الإدارية الهامة لقيادة المرافق الوطنية (NMHSs). وسيكون البرنامج جذاباً ومكثفاً وتجريبياً ودينامياً بشكل كبير، مع التركيز بشدة على تبادل الخبرات. وخلال هذا التدريب التنفيذي، ستتاح في القاعة الرئيسية الترجمة الفورية بلغتين رسميتين للمنظمة العالمية للأرصاد الجوية (WMO) هما الإنكليزية والفرنسية. وستتاح أيضاً قاعات اجتماعات أخرى دون خدمات الترجمة الفورية. وسيُرسل المزيد من التحديثات، إلى جانب التفاصيل اللوجستية والتنظيمية، إلى المشاركين المؤكدين في الوقت المناسب.

وتتيح مناسبة التدريب التنفيذي المقترح فرصة لمعالجة القرار 6 (Cg-18) – الاتحادات الإقليمية التابعة للمنظمة العالمية للأرصاد الجوية (WMO)، الذي يقرر، في جملة أمور، أن تجتمع الاتحادات الإقليمية كلما كان ذلك ممكناً بهدف استعراض دور الاتحاد ووظائفه. وفي هذا الصدد، يرجى منكم الحضور شخصياً. ونأمل أن يتحمل بلدكم نفقات مشاركة وفدكم في البرنامج.

ولكن إذا تعذر ذلك، سنتنظر المنظمة (WMO) في أن توفر، عند الطلب وفي حدود الميزانية المحدودة المتاحة، إمكانية تغطية تكاليف السفر و/ أو بدل الإقامة اليومي لمشارك واحد من البلدان النامية.

وإذا تحملت المنظمة (WMO) تكاليف السفر، فستتخذ الأمانة ترتيبات السفر وستوافيكم بالتفاصيل في وقت لاحق.

وستوفر المعلومات اللوجستية مباشرةً للمشاركين.

إلى: الممثلين الدائمين للأعضاء لدى المنظمة (WMO) (توزيع محدود)

صورة إلى: المستشارين الهيدرولوجيين

وفيما يتعلق بمسألة التغطية التأمينية لغير العاملين في المنظمة (WMO)، أود أن أوجه انتباهكم إلى ما يلي:

يجب على غير موظفي المنظمة (WMO) الذين يؤذن لهم بالسفر على نفقة المنظمة، و/أو الذين يتلقون بدل الإقامة اليومي (DSA) من المنظمة (WMO)، أن يؤكدوا مسؤوليتهم الكاملة عن النفقات المتكبدة في حالة الوفاة أو المرض أو الإصابة في أثناء السفر الرسمي وحضور الاجتماعات نيابة عن المنظمة (WMO). ولذلك، فهم مسؤولون مسؤولية كاملة عن اتخاذ الترتيبات اللازمة للتأمين على الحياة والصحة والحوادث، فضلاً عن أي أشكال أخرى من التأمين، مع ضمان مستوى كافٍ من التغطية طوال هذه الاجتماعات واللقاءات.

وتقتصر مسؤولية المنظمة (WMO) على توفير غطاء تأميني للشخص عند تقديمه خدمات أو حضوره اجتماعاً باسم المنظمة (WMO)، ضد الإصابات والمرض. وهذا التأمين يوفر تغطية محدودة للنفقات الطبية والنفقات الطارئة والتكميلية خلال السفر الرسمي.

ولذلك، يسرني أن أدعوكم أنتم أو أحد أعضاء إدارتكم العليا إلى التقدم بطلب للمشاركة في البرنامج من خلال ملء استمارة الترشيح الواردة في **المرفق**، والتي ينبغي استكمالها وتوقيعها وإعادتها إلى أمانة المنظمة (WMO)، ويُفضل أن يكون ذلك عن طريق البريد الإلكتروني إلى ([tra@wmo.int](mailto:tra@wmo.int))، في أقرب وقت ممكن، ولكن في موعد لا يتجاوز 15 أيلول/سبتمبر 2023.

وأعتنم هذه الفرصة لأشكركم على دعمكم المتواصل لبرامج المنظمة (WMO) وأنشطتها.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،

البروفيسور بيتيري تالاس  
الأمين العام

**17885/2023/MS/ETR, ANNEX**

**Executive Training Programme on Leadership and Management  
of National Meteorological and Hydrological Services (NMHSs)  
23–27 October 2023, Sandton, Johannesburg, South Africa**

**NOMINATION FORM**

The Government of \_\_\_\_\_ nominates the following as  
a participant for the above-captioned Executive Training:

1. FAMILY NAME : \_\_\_\_\_

2. Given Name : \_\_\_\_\_

3. Position : \_\_\_\_\_

4. Gender : ( ) Female ( ) Male

5. Full Address : \_\_\_\_\_

6. Tel. No. : \_\_\_\_\_

7. Email : \_\_\_\_\_

8. Please complete if financial assistance is required from WMO:

Travel support : ( ) YES ( ) NO

DSA support : ( ) YES ( ) NO

\_\_\_\_\_  
Date

\_\_\_\_\_  
Signature of Permanent Representative

This form is to be completed, signed, and returned to WMO Secretariat (email: [tra@wmo.int](mailto:tra@wmo.int)),  
as soon as possible but not later than **15 September 2023**.

\_\_\_\_\_